

PL

WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

DE

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER AUFBEWAHREN.

IT

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

FR

IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR CONSULTATION FUTURE.

NL

BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK BEWAREN.

SE

VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

EN

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

ES

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURO USO.



IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

General Information

- Product intended for use only by children who are able to stand independently, always under adult supervision.
- Maximum child weight: 30 kg
- The product is intended for home use only, indoors. It may only be used by one child at a time.
- This is not a toy – special caution must be exercised during use.
- Recommended child's age: from 18 months (if able to stand independently) up to approx. 5 years.

Danger Warnings

DANGER! – The product may allow access to dangerous places and situations.

The following rules must be strictly observed:

- 1. WARNING!** – The product must be used under adult supervision. Do not leave the child unattended.
- 2. WARNING!** – The product increases the risk of the child reaching hot, sharp, or poisonous objects.
- 3. WARNING!** – Keep the product away from windows, balconies, stoves, stairs, open doors, slopes, ladders, or other hazardous places.
- 4. WARNING!** – Never use the product if any part is damaged, cracked, loose, or worn.
- 5. WARNING!** – Do not place the product near curtains, drapes, blind cords, necklaces, or ribbons.
- 6. WARNING!** – The product must not be used by more than one child at a time.

7. WARNING! – The child should wear shoes or non-slip socks.

8. WARNING! – Keep the product out of children's reach when not in use.

9. WARNING! – The product may cause the child's hands or fingers to become trapped if placed too far from the countertop.

Proper Use Instructions

1. Before each use, check the stability and technical condition of the product. Ensure all parts are properly tightened.

2. Place the tower on a flat, dry, non-slippery surface. The product should always be used against a stable surface such as a kitchen counter, sink, or another solid and immovable construction that ensures the child's safety.

3. Adjust the platform height to the child's size. The platform is at the correct height when the child's elbows are at countertop level and hips do not extend above the safety rail. Do not use if hips are above the rail.

4. Do not move the construction with the child inside.

5. Do not allow the child to climb on the sides.

6. Do not use the product as a stool, ladder, or seat.

7. Do not use the product outdoors.

8. Do not modify the construction.

9. Do not attach/mount any additional parts or accessories to the product.

Maintenance and Assembly

1. All assembly elements must be properly tightened, and before use, make sure no screws are loose, as the child may catch body parts or clothing (e.g. cords, necklaces, pacifier ribbons), which may pose a strangulation hazard.

2. Regularly check the technical condition.

3. Children must not have access to assembly accessories for play.

4. Clean with a damp cloth and mild detergent.
5. Do not expose to water or steam.
6. Use only original spare parts.
7. Do not use the product if mechanically damaged.
8. Assembly must be carried out by an adult.

Technical Data

- Material: Chipboard
- Height: 86 cm
- Width: 49 cm
- Depth: 45 cm
- Platform height: adjustable (3 levels)
- Maximum load: 30 kg
- Product weight: 12.5 kg

Additional Information

Compliance document number: : **prEN 18122:2025 ; PN-EN 71-2:2021-05; PN-EN 71-3:2019+A2:2024**

- Manufacturer's warning: Despite adult supervision, accidents may occur. Please follow these instructions carefully to ensure the safety and durability of the product. Failure to follow these instructions may cause serious injury or damage. The manufacturer and seller are not liable for any damage resulting from improper or incorrect use.

- Manufacturer's name and logo: O.W.L. sp. z o.o.



- Model identification: Kitchen Helper KH1

- Document number and date of test report: prEN18122:2025 – LAB/759/2025 – 08.09.2025

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER AUFBEWAHREN.**Allgemeine Informationen**

- Das Produkt ist ausschließlich für Kinder bestimmt, die selbständig stehen können, stets unter Aufsicht eines Erwachsenen.
- Maximales Gewicht des Kindes: 30 kg
- Das Produkt ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Es darf nur von einem Kind gleichzeitig benutzt werden.
- Dies ist kein Spielzeug – besondere Vorsicht beim Gebrauch ist geboten.
- Empfohlenes Alter des Kindes: ab 18 Monaten (wenn es selbständig stehen kann) bis ca. 5 Jahre

Gefahrenhinweise

GEFAHR! – Das Produkt kann Zugang zu gefährlichen Orten und Situationen ermöglichen.

Die folgenden Regeln müssen unbedingt eingehalten werden:

- 1. ACHTUNG!** – Das Produkt darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden. Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt.
- 2. ACHTUNG!** – Das Produkt erhöht das Risiko, dass das Kind nach heißen, scharfen oder giftigen Gegenständen greift.
- 3. ACHTUNG!** – Halten Sie das Produkt fern von Fenstern, Balkonen, Herden, Treppen, offenen Türen, Gefällen, Leitern oder anderen gefährlichen Orten.
- 4. ACHTUNG!** – Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn irgendein Teil beschädigt, gebrochen, locker oder abgenutzt ist.

5. ACHTUNG! – Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Vorhängen, Gardinen, Jalousieschnüren, Halsketten oder Bändern.

6. ACHTUNG! – Das Produkt darf nicht von mehr als einem Kind gleichzeitig benutzt werden.

7. ACHTUNG! – Das Kind sollte Schuhe oder rutschfeste Socken tragen.

8. ACHTUNG! – Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern, wenn es nicht benutzt wird.

9. ACHTUNG! – Das Produkt kann Quetschungen an Händen oder Fingern verursachen, wenn es zu weit von der Arbeitsplatte entfernt aufgestellt wird.

Regeln für die richtige Verwendung

1. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Stabilität und den technischen Zustand des Produkts. Stellen Sie sicher, dass alle Teile fest angezogen sind.

2. Stellen Sie den Lernturm auf eine flache, trockene, rutschfeste Oberfläche. Das Produkt sollte stets an einer stabilen Fläche wie einer Küchenarbeitsplatte, Spüle oder einer anderen soliden, unbeweglichen Konstruktion benutzt werden, die die Sicherheit des Kindes gewährleistet.

3. Passen Sie die Höhe der Plattform an die Größe des Kindes an. Die Plattform ist richtig eingestellt, wenn sich die Ellenbogen des Kindes auf Höhe der Arbeitsfläche befinden und die Hüften nicht über das Geländer hinausragen. Nicht benutzen, wenn die Hüften über das Geländer reichen.

4. Bewegen Sie das Produkt nicht mit dem Kind darin.

5. Lassen Sie das Kind nicht an den Seiten hochklettern.

6. Verwenden Sie das Produkt nicht als Hocker, Leiter oder Sitzgelegenheit.

7. Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.

8. Nehmen Sie keine Änderungen an der Konstruktion vor.

9. Befestigen oder montieren Sie keine zusätzlichen Teile/Zubehör am Produkt.

Wartung und Montage

1. Alle Montageteile müssen ordnungsgemäß festgezogen sein. Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass keine Schrauben locker sind, da das Kind Körperteile oder Kleidung (z. B. Schnüre, Halsketten, Schnullerbänder) einklemmen könnte – dies birgt Erstickungsgefahr.
2. Überprüfen Sie regelmäßig den technischen Zustand.
3. Kinder dürfen keinen Zugang zu Montagematerialien zu Spielzwecken haben.
4. Mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel reinigen.
5. Keinem Wasser oder Dampf aussetzen.
6. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile.
7. Verwenden Sie das Produkt nicht bei mechanischen Beschädigungen.
8. Die Montage des Produkts muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

Technische Daten

- Material: Spanplatte
- Höhe: 86 cm
- Breite: 49 cm
- Tiefe: 45 cm
- Plattformhöhe: verstellbar (3 Stufen)
- Maximale Belastung: 30 kg
- Produktgewicht: 12,5 kg

Zusätzliche Informationen

Konformitätsdokumentnummer: : prEN 18122:2025 ; PN-EN 71-2:2021-05; PN-EN 71-3:2019+A2:2024

- Herstellerwarnung: Trotz Aufsicht durch Erwachsene können Unfälle passieren. Bitte befolgen Sie diese Anleitung genau, um Sicherheit und Langlebigkeit des Produkts zu gewährleisten. Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden führen. Der Hersteller oder Verkäufer übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus unsachgemäßer oder fehlerhafter Verwendung entstehen.

- Herstellername und Logo: O.W.L. sp. z o.o.



- Modellidentifikation: Kitchen Helper KH1

- Dokumentnummer und Datum des Prüfberichts:

prEN18122:2025 – LAB/759/2025 – 08.09.2025

ES

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURO USO.

Información general

- Producto destinado únicamente a niños que puedan mantenerse de pie por sí mismos, siempre bajo la supervisión de un adulto.
- Peso máximo del niño: 30 kg
- Producto destinado exclusivamente para uso doméstico, en interiores. Solo puede ser utilizado por un niño a la vez.
- No es un juguete – se debe tener especial cuidado durante su uso.
- Edad recomendada: de 18 meses (si puede mantenerse de pie por sí mismo) hasta aproximadamente 5 años.

Advertencias de peligro

¡PELIGRO! – El producto puede permitir el acceso a lugares y situaciones peligrosas.

Se deben seguir estrictamente las siguientes normas:

- 1. ¡ATENCIÓN!** – El producto debe usarse bajo la supervisión de un adulto. No deje al niño sin supervisión.
- 2. ¡ATENCIÓN!** – El producto aumenta el riesgo de que el niño alcance objetos calientes, afilados o tóxicos.
- 3. ¡ATENCIÓN!** – Mantenga el producto alejado de ventanas, balcones, estufas, escaleras, puertas abiertas, pendientes, escaleras portátiles u otros lugares peligrosos.
- 4. ¡ATENCIÓN!** – Nunca use el producto si algún elemento está dañado, agrietado, flojo o desgastado.
- 5. ¡ATENCIÓN!** – No coloque el producto cerca de cortinas, visillos, cuerdas de persianas, collares o cintas.
- 6. ¡ATENCIÓN!** – El producto no debe ser usado por más de un niño a la vez.
- 7. ¡ATENCIÓN!** – El niño debe usar calzado o calcetines antideslizantes.
- 8. ¡ATENCIÓN!** – Mantenga el producto fuera del alcance de los niños cuando no esté en uso.
- 9. ¡ATENCIÓN!** – El producto puede causar atrapamientos de manos o dedos del niño si se coloca demasiado lejos de la superficie de trabajo.

Reglas de uso correcto

1. Antes de cada uso, revise la estabilidad y el estado técnico del producto. Asegúrese de que todos los elementos estén bien apretados.

2. Coloque la torre sobre una superficie plana, seca y antideslizante. Además, el producto siempre debe usarse junto a una superficie estable, como un mostrador de cocina, un fregadero u otra construcción sólida e inmóvil que garantice la seguridad del niño durante el uso.
3. Ajuste la altura de la plataforma según la estatura del niño. La plataforma está a la altura correcta cuando los codos del niño están al nivel de la superficie de trabajo y las caderas no sobresalen por encima de la barandilla. No usar si las caderas están por encima de la barandilla.
4. No mueva la estructura con el niño dentro.
5. No permita que el niño se suba por los laterales.
6. No use el producto como taburete, escalera o asiento.
7. No use el producto al aire libre.
8. No modifique la estructura.
9. No añada ni fije elementos o accesorios adicionales al producto.

Mantenimiento y montaje

1. Todos los elementos de montaje deben estar correctamente apretados. Antes de usar, asegúrese de que ningún tornillo esté suelto, ya que el niño podría enganchar partes del cuerpo o de la ropa (por ejemplo, cordones, collares, cintas de chupetes), lo que representaría un riesgo de asfixia.
2. Revise regularmente el estado técnico del producto.
3. Los niños no deben tener acceso a los accesorios de montaje con fines de juego.
4. Limpie con un paño húmedo y detergente suave.
5. No permita el contacto con agua o vapor.
6. Use únicamente piezas de repuesto originales.

7. No use el producto si presenta daños mecánicos.
8. El montaje del producto debe ser realizado por un adulto.

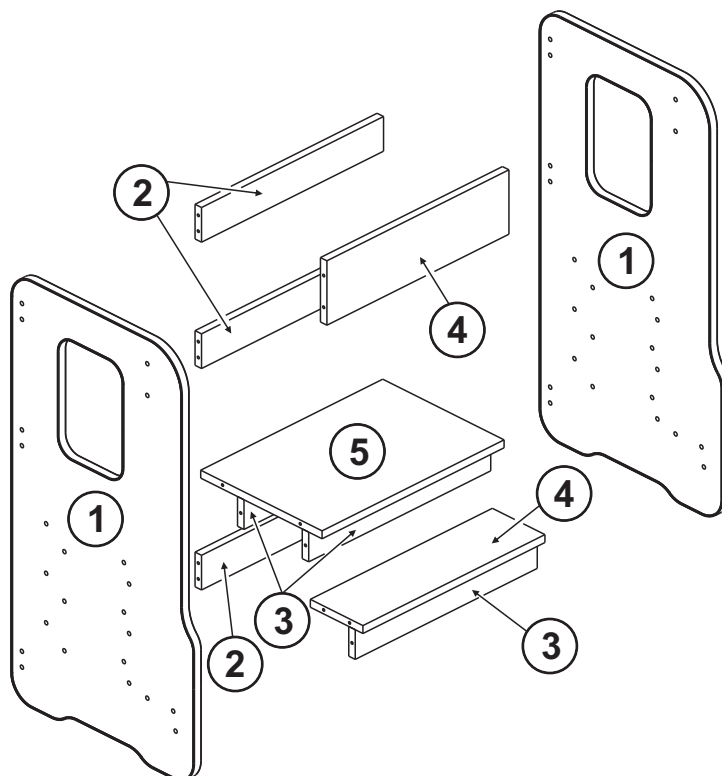
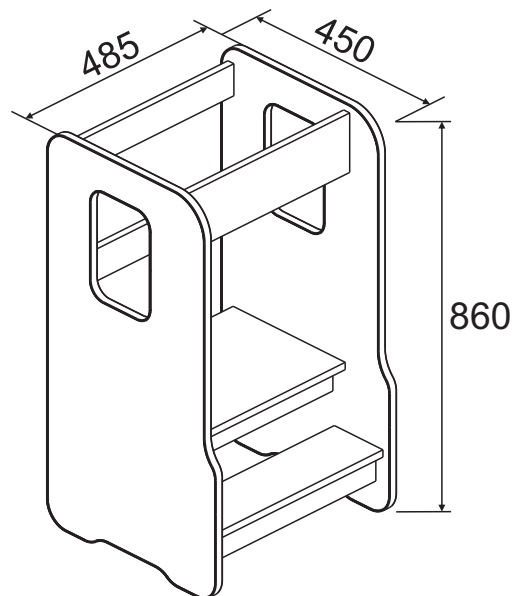
Datos técnicos

- Material: Tablero de partículas
- Altura: 86 cm
- Ancho: 49 cm
- Profundidad: 45 cm
- Altura de la plataforma: regulable (3 niveles)
- Carga máxima: 30 kg
- Peso del producto: 12,5 kg

Información adicional

- Número de documento de conformidad: prEN 18122:2025; PN-EN 71-2:2021-05; PN-EN 71-3:2019+A2:2024
 - Advertencia del fabricante: A pesar de la supervisión de un adulto, pueden ocurrir accidentes. Se ruega seguir cuidadosamente estas instrucciones para garantizar la seguridad y durabilidad del producto. No seguir estas instrucciones puede causar lesiones graves o daños. Ni el fabricante ni el vendedor se responsabilizan de los daños resultantes de un uso incorrecto o indebido.
 - Nombre y logotipo del fabricante: O.W.L. sp. z o.o. 
 - Identificación del modelo: Kitchen Helper KH1
 - Número de documento y fecha del informe de pruebas: prEN18122:2025 – LAB/759/2025 – 08.09.2025
-

KH1



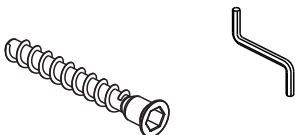
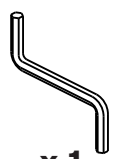
① **x2** 860x450x16mm

② **x3** 450x70x16mm

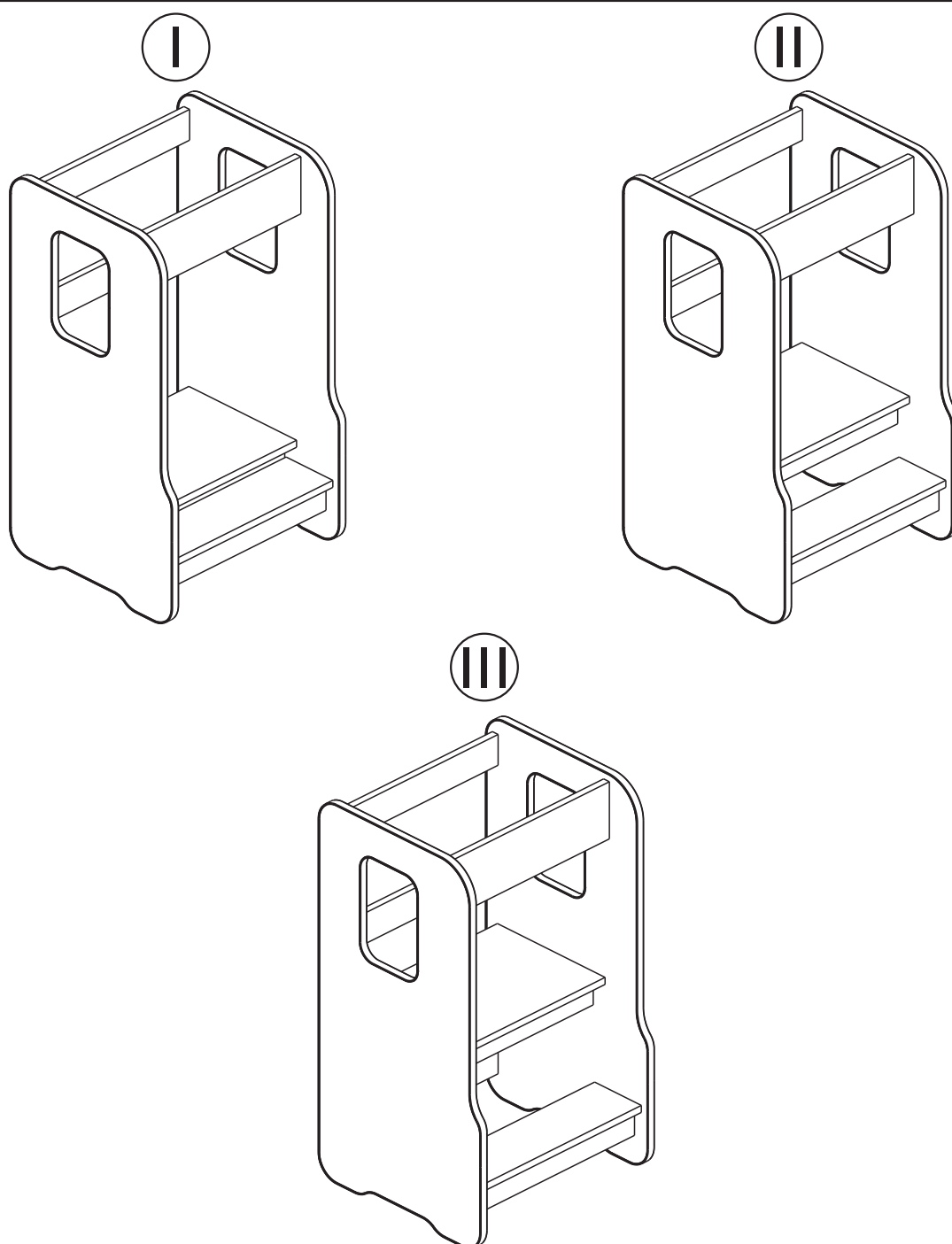
③ **x3** 450x60x16mm

④ **x2** 450x130x16mm

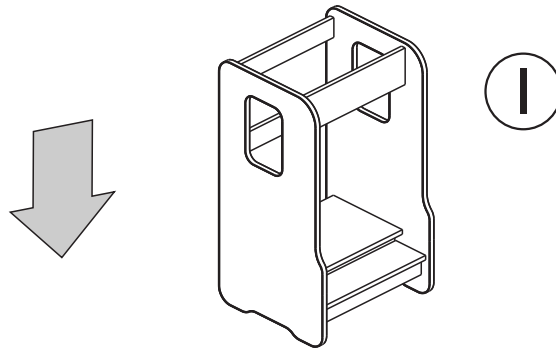
⑤ **x1** 450x290x16mm

A  x 30 6,5x50	M1  x 30	M2  x 32
R  x 1		

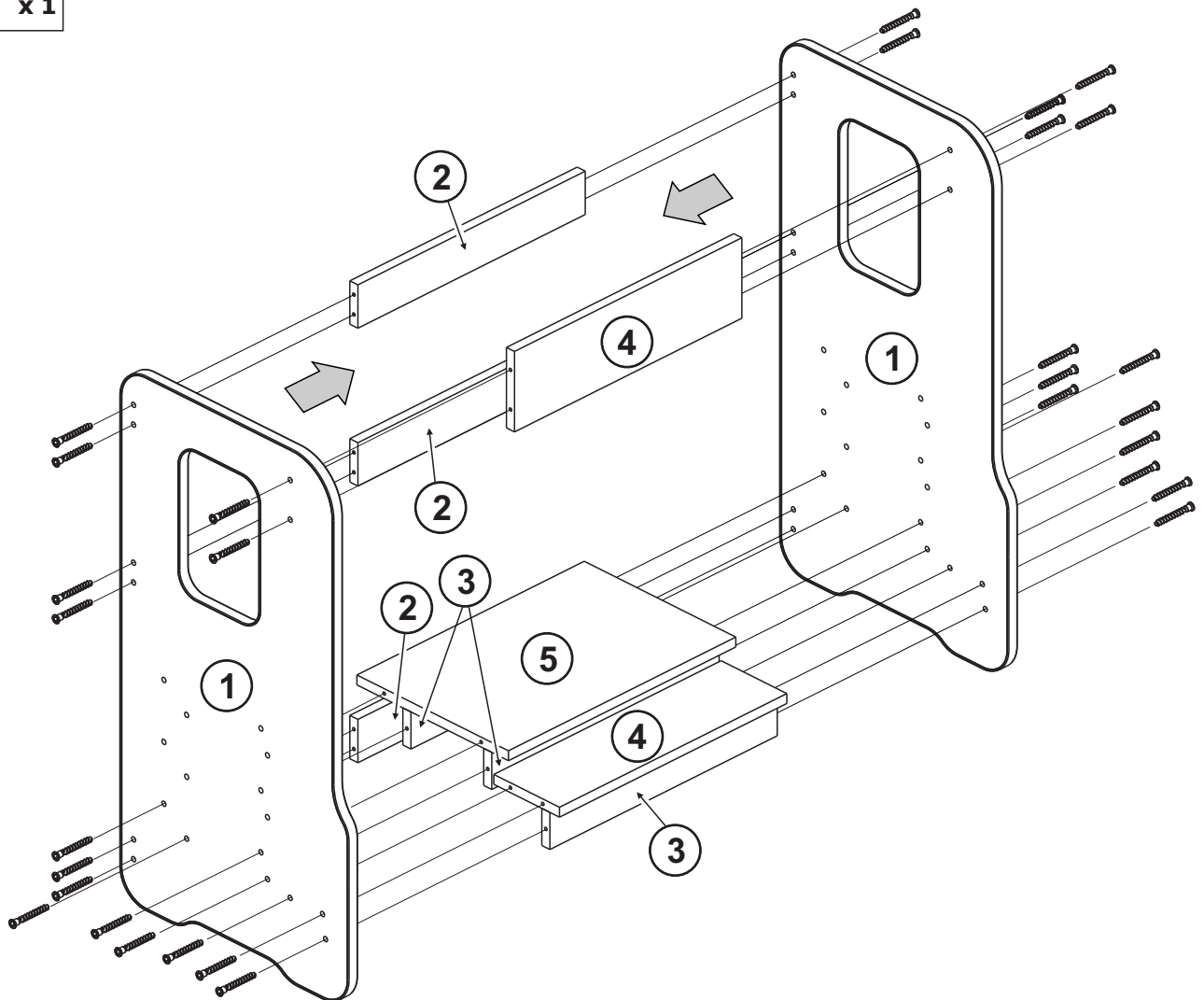
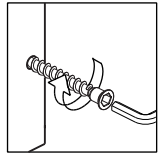
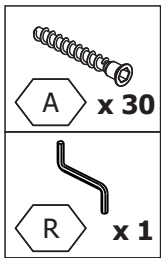
1



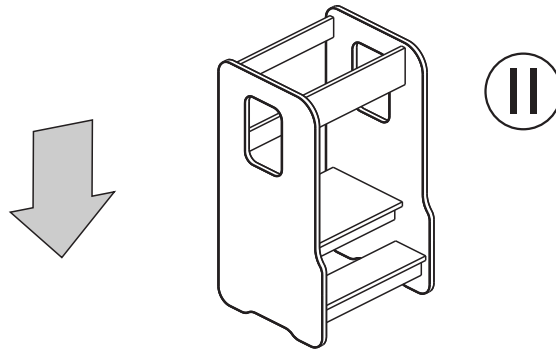
2



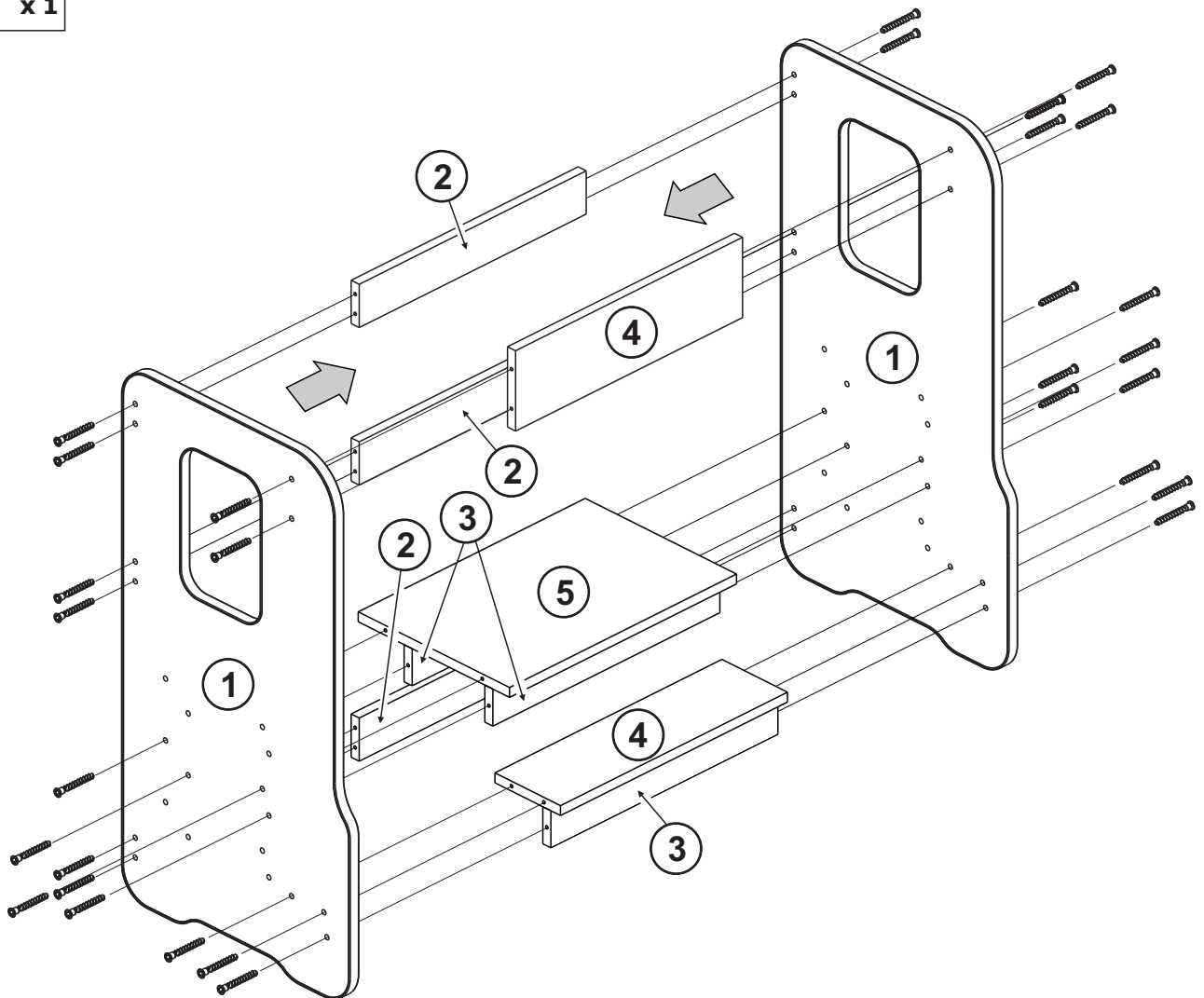
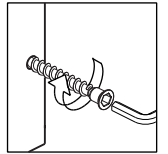
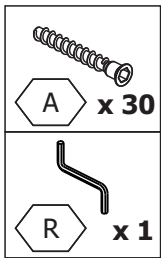
3



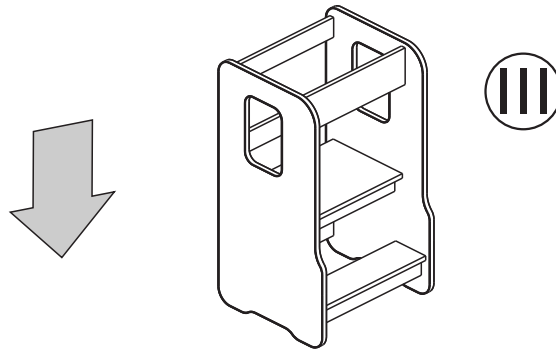
4



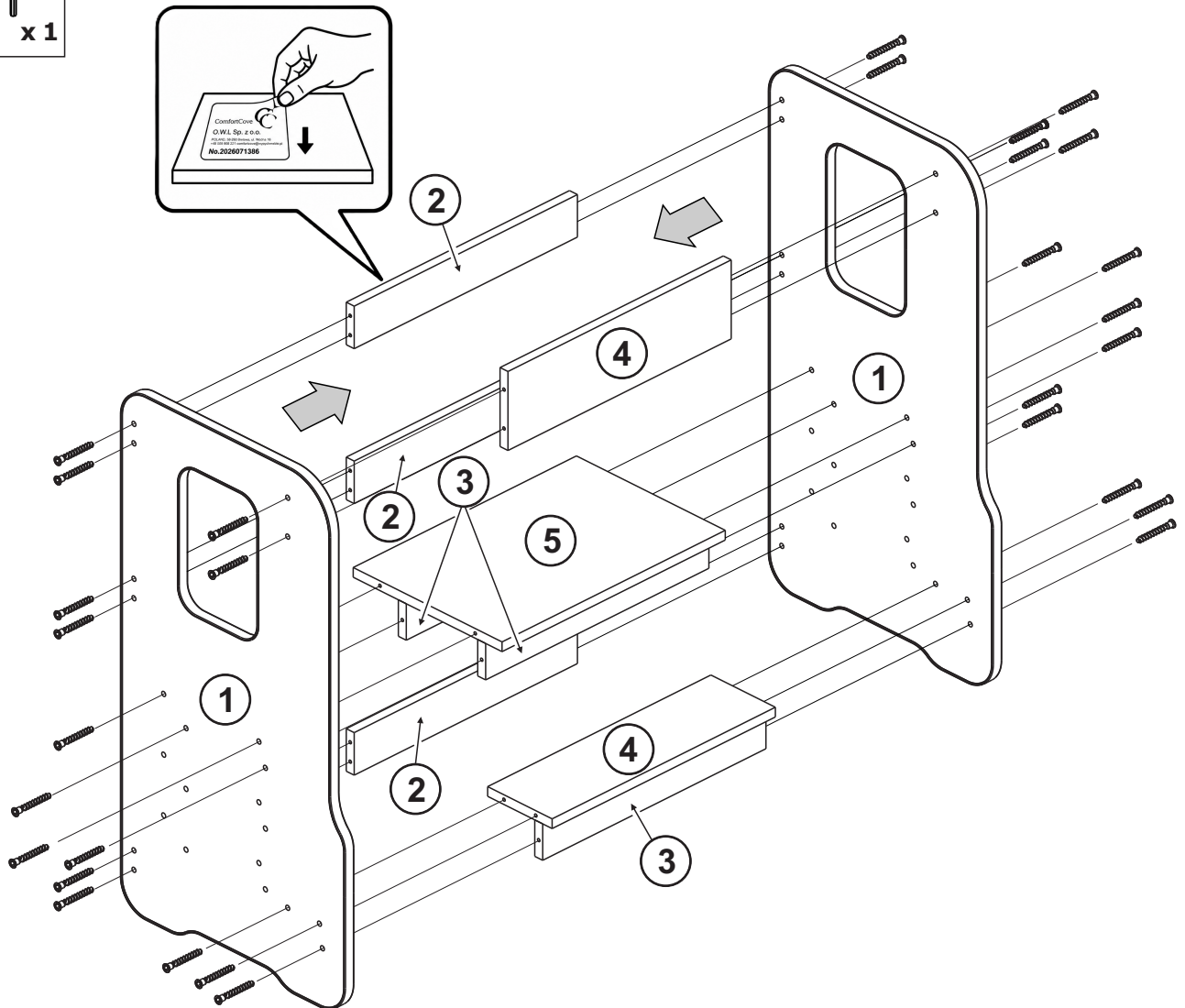
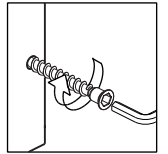
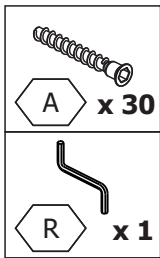
5



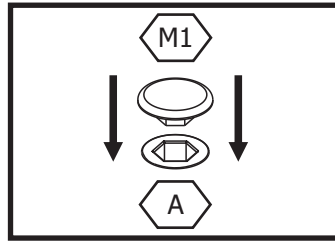
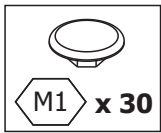
6



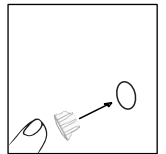
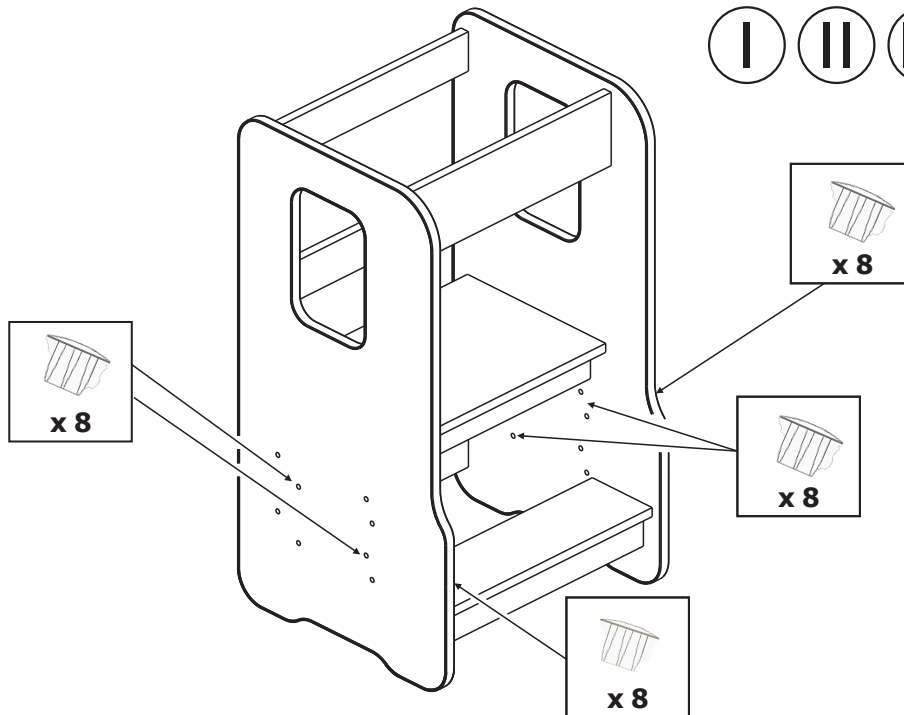
7



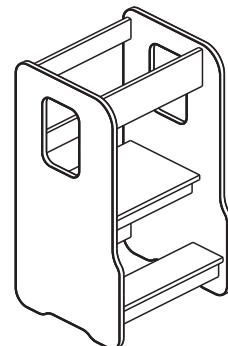
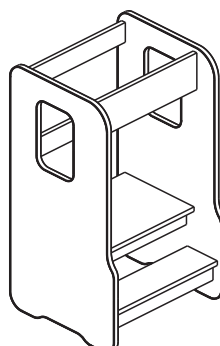
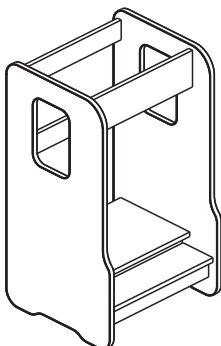
8



9



10



UK ENGLISH

To access the full "Product User Manual," general usage guidelines and warnings for furniture, and recommendations for cleaning and maintenance, scan the QR code below or visit the website via the provided link.

DE DEUTSCH

Um auf die vollständige „Gebrauchsanweisung des Produkts“, allgemeine Nutzungsrichtlinien und Warnhinweise für Möbel sowie Reinigungsempfehlungen zuzugreifen, scannen Sie den untenstehenden QR-Code oder besuchen Sie die Website über den angegebenen Link.

ES ESPAÑOL

Para acceder a la "Instrucción de uso del `producto", las normas generales y advertencias de uso de muebles, y las recomendaciones para limpieza y mantenimiento, escanee el código QR a continuación o visite la página web mediante el enlace proporcionado.

FR FRANÇAIS

Pour accéder au « Manuel d'utilisation du produit », aux consignes générales et avertissements d'utilisation des meubles, ainsi qu'aux recommandations de nettoyage et d'entretien, scannez le code QR ci-dessous ou visitez le site via le lien fourni.

IT ITALIANO

Per accedere al "Manuale d'uso del prodotto", alle norme generali e avvertenze sull'uso dei mobili e alle raccomandazioni per la pulizia e la manutenzione, scansione il codice QR qui sotto o visita il sito web tramite il link fornito.

NL NEDERLANDS

Om toegang te krijgen tot de "Gebruiksaanwijzing van het product", algemene richtlijnen en waarschuwingen voor meubelgebruik, en aanbevelingen voor reiniging en onderhoud, scan de onderstaande QR-code of bezoek de website via de verstrekte link.

SE SVENSKA

För att få tillgång till den fullständiga "Produktanvändarmanualen", allmänna användningsriktlinjer och varningar för möbler samt rekommendationer för rengöring och underhåll, skanna QR-koden nedan eller besök webbplatsen via den angivna länken.

PL POLSKI

Aby uzyskać dostęp do pełnej „Instrukcji użytkowania produktu”, ogólnych zasad i ostrzeżeń eksploatacji mebli oraz zaleceń dotyczących czyszczenia i konserwacji mebli, zeskanuj poniższy kod QR lub odwiedź stronę internetową pod podanym linkiem.



www.comfort-cove.pl/pl/i/Instrukcja-uzytkowania-produktu/14